

# PASTORI

♩ = 60

✓ Bepi De Marzi

Soprano

Alto

Tenor

Bass

La pri-ma nin-na nan-na la can-ta-no\_i pas-to-ri La not-te\_e si-len-  
Il ve-lo di Ma-ri-a pro-fu-ma di ru-dia-ga le ma-ni di Giu-  
la can-ta-no\_i pas-to-ri La not-te\_e si-len-  
pro-fu-ma di ru-dia-ga le ma-ni di Giu-  
La not-te\_e si-len-  
le ma-ni di Giu-  
La not-te\_e si-len-  
le ma-ni di Giu-

7

S

A

T

B

cio-sa Si muove\_appena\_il ven-to E\_un can-to da lon-ta-no E mu-si-ca dei pra-ti i  
sep-pe pro-teg-go-no l'a-mo-re E na-to nel-la grot-ta il Re del tempo nuo-vo è  
cio-sa Si muove\_appena\_il ven-to E mu-si-ca dei pra-ti i  
sep-pe pro-teg-go-no l'a-mo-re il Re del tempo nuo-vo è  
cio-sa Si muove\_appena\_il ven-to nin-na nan-na i  
sep-pe pro-teg-go-no l'a-mo-re è  
cio-sa Si muove\_appena\_il ven-to nin-na nan-na i  
sep-pe pro-teg-go-no l'a-mo-re è

14

S

A

T

B

gril-li si nas-con-do-no la lu-na è co-me il so-le E can-ta-no\_i pas-to-ri, e  
na-to\_il Re dei po-ve-ri, è na-ta la spé-ran-za E can-ta-no\_i pas-to-ri, e  
gril-li si nas-con-do-no la lu-na è co-me il so-le E can-ta-no\_i pas-to-ri, e  
na-to\_il Re dei po-ve-ri, è na-ta la spé-ran-za E can-ta-no\_i pas-to-ri, e  
gril-li si nas-con-do-no la lu-na è co-me il so-le E can-ta-no\_i pas-to-ri, e  
na-to\_il Re dei po-ve-ri, è na-ta la spé-ran-za E can-ta-no\_i pas-to-ri, e

20

S can - ta - no la pa - ce si fer - ma - no le stel - le, sul - la grotta\_i ven - to ta - ce si fer - ma - no le

A can - ta - no la pa - ce le stel - le, sul - la grotta\_i ven - to ta - ce le

T can - ta - no la pa - ce le stel - le, sul - la grotta\_i ven - to ta - ce le

B can - ta - no la pa - ce le stel - le, sul - la grotta\_i ven - to ta - ce le

27

S stel - le, sul - la grotta\_i ven - to ta - ce ta - ce Oh la pri - ma nin - na nan - na

A stel - le, sul - la grotta\_i ven - to ta - ce ta - ce Oh

T stel - le, sul - la grotta\_i ven - to ta - ce ta - ce Oh

B stel - le, sul - la grotta\_i ven - to ta - ce ta - ce Oh

La prima ninna nanna  
la cantano i pastori  
La notte è silenziosa  
Si muove appena il vento  
È un canto da lontano  
È musica dei prati  
i grilli si nascondono  
la luna è come il sole

**Rit: E cantano i pastori,  
e cantano la pace  
si fermano le stelle,  
sulla grotta il vento tace,  
si fermano le stelle,  
sulla grotta il vento tace.**

Il velo di Maria  
profuma di rugiada  
le mani di Giuseppe  
proteggono l'amore  
È nato nella grotta  
il Re del tempo nuovo  
è nato il Re dei poveri,  
è nata la speranza

*La première berceuse, ce sont les bergers qui la chantent  
la nuit est silencieuse à peine frémit le vent  
C'est un chant d'autrefois une musique pastorale  
les grillons s'y cachent la lune est comme un soleil*

*Le voile de Marie parfumé de rosée  
les mains de Joseph qui protègent l'amour  
Il est né dans la grotte le roi des temps nouveaux  
il est né le roi des pauvres. Elle est née l'espérance*

*Et chantent les bergers,  
Ils chantent la paix  
Les étoiles s'arrêtent  
Dans la grotte le vent se tait*